

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

→ Szakszerkesztőség és kiadóhivatal ←
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.
Egyes szám ára 4 kr., kapható?
kiadóhivatalban, Gross G. Pólánék és Friedmann F. urak üzleteiben.

Felelős szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr
8 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésné
kedvezmény. Minden egyes hirdetés után még külön 80 k.
bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő,

A tegnapi közgyűlés.

Brassó, máj. 13.

Brassóvármegye törvényhatósági bizottságának tegnapi közgyűlése egyike volt az eddig legérdekesebbeknek.

A kik érdeklődnek a nemzetiségi színezetű viták iránt, azokat a tegnapi közgyűlés a legnagyobb mértékben kielégíthette, mert annak idejét legnagyobb részben a nemzetiségi színezetű interpellációk és a zöldeknek egy ugyanilyen színezetű indítványa felett keletkezett vita vette igénybe.

Mióta Muresiánu Aurel életbe léptette a vármegyei közgyűlésen való interpellálás szokását, azóta mindig elvagyunk készülve arra, hogy ezek a közgyűlések interpellációkkal kezdődnek. Azonban három nemzetiségi színezetű interpelláció egy ilyen közgyűlésen és még hozzá ugyanilyen fajta indítvány talán mégis sok egy kicsit a jóból és nagyon is emlékeztet a városi atyák közgyűlésére.

Hanem hát azért valami nagyobb baj a tegnapi közgyűlésen nem történt, sőt volt annak két mozzanata, a melyet megelégedéssel regisztrálhatunk.

Az egyik az, hogy a „zöld“-ek az egész vonalon vereséget szenvedtek és a felszólaló szászok nagyobb részénél általában a mérsékelt hang dominált. Igaza volt tehát lapunknak, midőn a deczemberi események után is folyvást szigorú megkülönböztetést tett a „mérsékelt“ és a „zöld“ szászok között.

A második örvendetes mozzanat azon őszinte tiszteletnek és ragaszkodásnak a spontán megnyilatkozása volt, a melylyel a vármegye főispánja és alispánja iránt a vármegye lakossága nemzetiségi különbség nélkül viseltetik. Sindel Ferencz prázsmári szász lelkész adott ennek legpraegnansabb kifejezést, a midőn kijelentette, hogy a főispán

és az alispán iránt érzett elismerés és tisztelet indítja őt legfőképpen arra, hogy a „zöld“-ek beadványa ellen szavazzon, mert ez a két férfiú legjobb tudása szerint igyekszik a lakosság érdekeit nemzetiségi különbségre való tekintet nélkül kielégíteni.

Szép bizonyítvány volt ez úgy a kormány bizalmi férfiára a főispánra, mint a megye első tisztviselőjére az alispánra.

És valóban a főispán ritka tapintatának és az alispán körültekintő s óvatos magatartásának köszönhető s kiváltképen a közgyűlés sima lefolyása, a melyről különben tudósítunk a következőkben számol be.

Brassóvármegye törvényhatósági bizottsága tegnap d. e. 9 órakor tartotta meg rendes tavaszi közgyűlését.

Miután Maurer Mihály cs. és királyi kamarás, főispán ur ő méltósága egy Schnell Károly, dr. Vajna Gábor és Nikolaus György urakból álló bizottság által a közgyűlésbe meghívott, a megjelenteknek szívélyes üdvözlése után kegyeletes szavakat szentelt az elhunyt Schramek József vármegyei állatorvos emlékének, a ki a vármegye megalakulása óta töltötte be folytonosan ezen tisztelet, a közgyűlés elhatározta, hogy az özvegyhez részvétíratot intéz.

Ezután dr. Jekel Frigyes alispán előterjesztette jelentését az 1897-ik év II. felére vonatkozólag. Ezt megelőzőleg azonban szép szavakban emlékezett meg Honterus Jánosról a nagy humanistáról és Brassó reformátoráról, születésének 400-ik évfordulója alkalmából.

A közgyűlés az alispán jelentését tudomásul vette és elhatározta, hogy az emlékbeszédet szószerint jegyzőkönyvbe iktatja.

Most következett a nemzetiségi vita, a mely összesen mintegy három órát vett igénybe.

Első sorban Herfurth Ferencz szász evangélikus főesperes interpellálta az alispánt a belügyminiszternek a névmagyarosítás ügyében kiadott rendelete miatt. Herfurth Ferencz főesperes kellő mérséklettel beszélt.

Interpellációjára dr. Jekel Frigyes alispán a következő választ adta:

„A belügyminiszter ur ő exellenciájának azon rendeletét, a melyhez megtelelő

terjesztés végett a központi magyar egyesület elnökének Telkes Simonnak ismeretes fizete volt mellékelve, én is megkaptam.

Ezen körrendeletet én még nem adtam ki az alám rendelt hatóságoknak, részben azért, mivel a rendelet kiadására nem volt határidő kitűzve, másrészt azért, mivel vármegyénkben épen most a legnagyobb az izgatottság a nemzetiségek között, a legélesebb ellentétek uralkodnak, a melyeknek mérséklését és kiegyenlítését nekem vármegyénk jól felfogott érdekében különös kötelességemnek kell tartanom. Hogy tehát ezen izgatottságot ne növeljem és ezen ellentéteket még jobban ki ne élesítem, azért nem közöltem még az alárendelt hatóságokkal a jelzett miniszteri rendeletet.

Körrendeletek tekintetében azonban egyes vármegyéket illetőleg nem lehet kivételt tenni és az összes törvényhatóságokhoz intézett s már jelzett körrendeletet közölnöm kell alárendeltjeimmel előbb utóbb nekem is, aki a belügyminiszter ur ő nagyméltóságának mint a közigazgatás fejének alá vagyok rendelve.

Biztosítom azonban a közgyűlést, hogy én, a vezetésem alatt álló alispáni hivatal valamint az ennek alárendelt hatóságok, hivatalok és községek soha kényszerít vagy nyomást nem gyakoroltunk senkire a névmagyarosítás tekintetében és nem is fordult elő soha a legkisebb panasz-e tekintetben az alispáni hivatal hatásköréhez tartozó területen. És azon tiszteletemnél fogva, a melylyel viseltetem vármegyénk lakosságának igaz hazafisága iránt, a melyet annyiszor bebizonyított hazánk komoly és nehéz helyzetében és viszonyai között, továbbá tekintettel az itt élő nemzetiségek között annyira szükségesnek mutatkozó egyetértésre és vállvetett működésre s ugyancsak drága hazánk jól felfogott érdekében ha közlöm is az alárendelt hatóságokkal a kérdéses körrendeletet, egyszersmind gondoskodni fogok arról, hogy az alispáni hivatalnak és az alárendelt hivataloknak és hatóságoknak hatásköréhez tartozó területen kényszer vagy pressió a névmagyarosítás tekintetében ne gyakoroltassék.

Kérem ezen válasznak tudomásul vételét.”

Ugy az interpelláló Herfurth Ferencz mint a közgyűlés tudomásul vette az alispán választát.

Dr. Muresiánu Aurel a Gazetta szerkesztője a Bácsfaluban és Pürkerczen állítólag eszközölt házkutatások ügyében interpellálta az alispánt. Muresiánu oláhnyelven kezdte és német nyelven folytatta beszédét és miután a német nyelvben nem járatos, a

kifejezések viszás használata által állandó derűtségben tartotta a hallgatóságot. Ezen derűtség tetőpontra hágott és általános kacagásban tört magának utat akkor, a midőn Muresianu Á. azon szerepről kezdett beszélni, a melyet a pürkereci „polgármester“ — „der Bürgermeister von Pürkerez“ — játszott az állítólagos házkutatás ügyében.

Az alispán Muresianu Á. interpellációjára a következő választ adta:

„Mint e vármegye első tisztviselője az esetről való értesülés után azonnal eszközöltem a szükséges nyomozatokat. Ezek szerint a tényálladék a következő:

Az államrendőrség értesített arról, hogy a pürkereci görög keleti lelkész Gurgu Thoma, zajzoni lelkész ifj. Bogdán János és bácsfalusi lelkész Frates Tamás címére levelek adtak Brassóban postára, melyek Romániából becsempészett lázító proklamációkat foglalnának magukban.

Két detektiv küldetett azért le, hogy az ügy állásáról a helyszínén győződjenek meg.

Az ügy titkosságára és sürgösségére való tekintettel, tekintettel továbbá arra is, hogy esetleges helytelen lépés által a siker kockázata lett volna és különben a leküldött egyének feltehetőek, hogy a biztonsági szolgálattal a csernátfalusi csendőrség látja abban a kerületben el, a csendőrség közbenjárása mellett és a politikai hivatalok mellőzésével keresték a 3 lelkészt, f. évi január hó 20-ik és 21-ik napjain fel. És pedig keresték a kérdéses lelkészeket a levélhordóval együtt. Sikerült ugyanis nekik megtudni azt is, hogy a Brassóban feladott levelek meg is érkeztek.

Az illető detektiv a levélhordóval együtt lépett be és a levél átadását kívánta.

A levél felbontatván, abban lázadásra izgató nyomtatványokat találtak.

A nyomtatványok Bukarestből voltak keltező és aláírva a felkelést rendező bizottálat.

A felhívás a többek között ezt mondja: „Küldjük nektek mint bizalmi embereknek, hogy titokban és békességben osztogassátok, hogy higgyenek; a mi ellenségiünknek nem lesz ideje az utunkat elvágni előttünk; hogy tudjunk menni előre, a feltett célra, a melyért készen vagyunk titeket a magyar járomból kiszabadítani s a költségektől és a magyar kormánytól.“

„Rendeztetek egy 48-at a magyaroknak. Étellel, itallal és pénzzel mi látunk el titeket.“

Ezen proklamációkat 36 példányban találták a levélben. Az esetről értesülve, főispán ur ő méltósága is elrendelte a vizsgálatot. A bűnvádi eljárás is folyamatba tétet, miután oly kérdések merültek fel, a melyek a büntető törvény alá tartoznak.

Ha pedig csakugyan sérelem követte volt volna el, akkor ez ugyancsak a büntető eljárás folyamán ki fog derülni és meg fog büntettetni. Ez eset tehát nem tartozik az én kompetenciám, hanem a bíróság hatáskörébe, kérem válaszat tudomásul venni.“

Miután még a főispán ur is kijelentette, hogy a vizsgálat folyamatban van és az illető postakezelő, a ki a leveleket fölvette azt vallotta, hogy a leveleket ifjabb Sorescu Octávián adta fel a postára és miután azt is bejelentette a főispán ur, hogy ifj. Sorescu Octávián a cselekvény elkövetése után azonnal Romániába szökött, úgy hogy későn érkezett már a predeáli főszolgabíróhoz táviratilag intézett azon rendelet, hogy ifj. So-

rescu Octávián ne bocsássák át a határon és miután végre figyelmeztette a főispán ur Muresianut, hogy az elmondottakból meggyőződhetett, miszerint ezt az esetet nem lehet úgy odaállítani mint a magyarok által az oláhok kompromittálása céljából inszenizált cselekményt, a hogy azt Muresianu beszédében megpróbálta — a közgyűlés Muresianu Á. kivételével tudomásul vette az alispán válaszat.

Flechtenmacher Károly dr. az iránt interpellálta az alispánt, hogy nem lehetne-e tekintettel a sanyaru megélhetési viszonyokra, a megyei utadó 10%-át alább szállítani.

Az alispán azt válaszolta, hogy a jövő közgyűlés elé beterjesztendő költségvetésből; meggyőződhetnek majd a közgyűlés tagja arról, hogy lehetséges-e ez vagy nem?

Az interpelláló és a közgyűlés is tudomásul vették az alispán válaszat.

Flechtenmacher Károly hivatkozva a nemzetiségi törvény 6. §-ára aziránt interpellálta az alispánt, hogy miért nem adja ki végzéseit és miért nem adja válaszeit mindig az illető felek nyelvén.

Az alispán azt válaszolta, hogy a belső ügyvitel terén alkalmazandó a magyar nyelv; évi jelentését, a hirdetményeket, a fontosabb rendeleteket kiadja sokszor 3 nyelven, a közgyűlési jegyzőkönyv 3 nyelven vezetetik és így a legnagyobb mértékben szem előtt van tartva a nemzetiségek egyenjogúsága; arra azonban, hogy minden jelentéktlenebb végzését is 3 nyelven adja ki nem vállalkozhatik, mert az a nagy ügyforgalom mellett lehetetlenség annál inkább, mivel az alispáni végzések a járási hatóságokhoz intézettek és ezek hivatása, a végzéseket a felekkel saját nyelvükön közölni.

Flechtenmacher K. kijelentette, hogy habár szabatosabb válaszat várt, mégis tudomásul veszi az alispán válaszat. A közgyűlés is tudomásul vette.

Az interpellációk után következett azon felirati javaslatnak a tárgyalása, a melyet dr. Flechtenmacher Károly, Schuster Károly gyógyszerész és dr. Lassel Jenő nyújtottak be.

Ez a három bizottsági tag ugyanis azt akarta, hogy a törvényhatósági bizottság irjon fel a kormányhoz a névmagyarosítás ügyében kibocsátott miniszteri rendeletek ellen és egyszermind előterjesztette ezen feliratnak a tervezetét is.

A benyújtott tervezetet a benyújtók nevében dr. Lassel Jenő tanár indokolta. Kiterjeszkedett azokra az állítólagos visszaélésekre, a melyeket a magyar hivatalnokok a névmagyarosítás körül az ez ügyben kibocsátott miniszteri rendeletre támaszkodva elkövetnek. Élénk színekkel rajzolta, hogy mikép fosztják meg kenyerüktől azokat az idegen hangzású nevekket bíró alkalmazottakat, a kik nem hajlandók nevüket megmagyarosítani.

Schiel Gusztáv lelkész hivatkozva arra, hogy a szászok által e kérdésben elfoglalt álláspontot Herfurth Ferencz interpellációjában már kellően megvilágította és az alispánnak arra adott válaszat a közgyűlés tudomásul vette, indítványozza, hogy ez a kérdés vétessék le most a napirendről.

Moór Gyula főesperes csatlakozik Schiel Gusztáv indítványához és Lassel Jenő tanár kifakadásaira válaszolva kifejti, hogy a felirati tervezetet nem lehet elfogadni egyrészt azért, mert nélkülözi a tárgyi igazságot, másrészt azért, mert olyan hangon van az tartva, a milyen hangon a korona taná-

csosaival beszélni nem illik és a minő hangot bizonyosan maga Lassel Jenő sem használta, ha élőszóval személyesen kellene előadni panaszát a miniszter előtt. Nem igaz az, hogy a miniszteri rendelet az erőszakos névmagyarosítást célozza és nem áll az, hogy akár csak egy alkalmazottat is elbocsátottak volna a szolgálatból azért, mivel nem akarta nevét megmagyarosítani. (Lassel közbekiált: Hát Galter?) Galtert sem bocsátották el, hanem csak fegyelmi eljárás alá vonták azért, mert állomását föllebbvalójának engedélye nélkül elhagyta. A felirati tervezet tartalmát illetőleg igazságtalan és ezért sértő az a szemrehányás, hogy a kormány magyarosít, a helyett, hogy kenyeret adna a népnek. Igazságtalan ez különösen most, midőn a munkástörvényt alkották és egyébként is igyekeznek a nép anyagi helyzetén segíteni. Nem igaz, miszerint oly erőszakos magyarosítás folyik, hogy a miatt sokan kivándorolnak; mert senki sem tud egyetlen szaszt se megnevezni, a ki a magyarosítás miatt vándorolt volna ki és a ki vándorlók legnagyobb része magyar, a kik bizonyosan nem a magyarosítás miatt vándorolnak ki.

Dr. Flechtenmacher Károly támogatja a felirati javaslatot és mutogatja azt, miszerint igaz, hogy nem használnak középkori kinzóeszközöket, csavart, vasszűzet stb. (Midőn Flechtenmacher azt mondotta: „Man kommt nicht mit eisernen Jungfrauen“ egy hang közbekiáltott: „Heute kommt man mit anderen Jungfrauen.“); de erkölcsi pressziót gyakorolnak a hivatalfőnökök alárendeltjeikkel. Pótindítványt nyújt be, melyszerint a közgyűlés a felirat elfogadását kimondó határozatot az összes törvényhatóságoknak küldje meg. Ezen pótindítványát azonban a főispán ur fölvilágosítása következtében visszavonta.

Sindel Ferencz kijelenti, hogy tiltakozik az ellen az állítás ellen, melyszerint a miniszteri rendelet nem célozza a névmagyarosítás körül a kényszerítést. Elvi tekintetben egyetért a felirati javaslattal, s ha mégis Schiel Gusztáv indítványára szavaz azt csak azért teszi, mert nem akarja nehezíteni a főispán és alispán helyzetét, a kik lelkiismeretesen törekednek minden tekintetben megóvni a vármegye lakóainak érdekeit.

Adam Károly tagadja azt, hogy a névmagyarosítást illetőleg csak társadalmi mozgalom folyik, mert az nem társadalmi mozgalom, ha az osztálymérnök a vasuti őrt nevének megmagyarosítására felszólítja. Osztálymérnök és vasuti őr között nem lehetséges társadalmi érintkezés, hanem csak hivatalos.

Hubbes János és Muresianu Aurél a felirati javaslatot támogatták, ez utóbbi megint derült pillanatokot szerezvén a hallgatóságnak.

Lassel Jenő Moór Gyula főesperes állításait igyekezett meggyöngíteni, azonban anélkül, hogy akár a szolgálatból való elbocsátásra, akár a magyarosítás miatt való kivándorlásra csak egyetlen esetet is tudott volna felhozni. A fölirati javaslat hangjára nézve azt hozta fel mentségül, hogy legalább tudatosan nem akarták a kormányt sérteni, hanem csak tényeket soroltak fel.

Ezután a vita bezáratván, az elnöklő főispán szavazásra bocsátotta az indítványokat és eredményül kimondotta, miszerint a közgyűlés a kérdés napirendről való levételét határozta s ennél fogva Flechtenmacher Károly és társai felirati javaslatát elvetette,

Déli 12 óra volt midőn az elnök a határozatot kihirdette és a közgyűlés csak ekkor láthatott hozzá a tárgysorozat egyes pontjainak tárgyalásához.

Ezen tárgyalásról jövő számunkban hozunk tudósítást. A közgyűlés d. u. 2 óra tájban ért véget.

Belföld.

A király Budapesten. Ő Felsége hétfőn adja az első általános kihallgatást. A katonai diszszemle holnap lesz a Vérmezőn.

Az-ó-budai választás. Országh Sándor, a szabadelvű-párt jelöltje szerdán este mondotta el programbeszédét. Országh Sándort párthiveinek nagy sokasága hallgatta.

A balázsfalvi ünnep. Az oláhok nagy-szebeni és bukaresti bizottsága terjedelmes programot dolgozott ki a május 15-diki ünnepre vonatkozólag, a mely napon tudvalevőleg az 1848. évi balázsfalvi gyűlés emlékét ünneplik az oláhok. A kidolgozott ünnepi tervezet 4 pontban állapítja meg az erősen nemzetiségi színezetű, de annál kevesbé hazafias ünnep módozatait.

Külföld.

A külügyminiszter állása. A lengyel lapok nagy buzgósággal terjesztik azt a hirt, hogy gróf Goluchovszky Agenor külügyminiszter állása meg van ingatva azért, mert a spanyol-amerikai konfliktusban magatartásával magára vonta az udvar haragját. A lengyel lapok ezen híresztelése azonban csak is koholmány, a melyet Badeni hivei költöttek. Nagyon fáj ugyanis az exminiszterelnöknek, hogy Goluchovszky nem követte őt a bukásban.

Fejedelmek találkozása. Nikita montenegrói fejedelem és Ferdinánd bolgár fejedelem f. hó 11-én Abbáziában találkoztak. Ugyanitt találkozott néhány nappal előbb Ferdinánd, Károly román királyal. — A találkozások okát titkolják, annyi azonban mégis kiszivárgott, hogy a Balkánon meglepetés készül.

Irodalom.

— *A Divat Ujság* ötödik évének 9. száma, melyet ma küldött szét a kiadóhivatal, nyolczoldalas nagy főlapjának utolsó oldalán rendkívül elegáns nyári ruhát ábrázol fodros szoknyával, a mely izléses egyszerűségével s a mellett elegáns voltánál fogva mihamar sok utánzóra akad. A a mi különösen fő: a remek darabot a szöveg és a minden számhoz mellékelt duplaoldalas nagy szabás-mintaiv oly alaposan megmagyarázza, hogy bárki is otthon, tetemesen kevesebb költséggel és saját izléséhez mérten elkészítheti. A hónap elsején megjelenő számhoz színes divatképet is csatolnak, melynek tulsó oldalán ötféle divatos hajviselettel ismertetik meg az olvasót. Rendes hónapi melléklete a négyoldalas nagy kézimunka-ujság is, mely nem hiábavaló, haszontalan munkákat, hanem a polgári családszoba kellemesen diszitó kézimunkáit magyarázza nagy alaposággal és sok képpel. A Divat Ujság kiegészítője a Szórakoztató, mely négy oldalán elbeszélést,

társadalmi cikket, háztartási tudnivalókat és egyebet közöl. A lap előfizetési ára olcsó: az április — juniusi negyedévre egy forint tiz krajczár. Megrendelhető a kiadóhivatalban: Budapest, Rökk Szilárd-utca 4.

— *Gyermek-Divat.* Nyáron, a mikor a gyermekek egész nap szabadban lótnak-futnak, kétszer annyi ruhát rongálnak mint télen. Sokszor az anya nem tudja, hogy milyen ruhába öltöztesse kedvencét, a ki azt mihamar tönkreteszi. Ilyenkor tesz csak nagy szolgálatot a Gyermek-Divat a mennyiben kifogyhatatlan ötletességgel oktatja az anyát, hogy az öreg ruhából mint csináljon újat, az elnyűttet miképp alakítsa át, hogy tetszetős is legyen, meg a célnak meg is feleljen. Őt éve teszi ezt és most szétküldött 5 száma is gazdag az apróságoknak való ruhafélével. Nyolczoldalas főlapjának bő magyarázatát kiegészíti a minden számhoz mellékelt duplaoldalas nagy szabás-mintaiv. Ez a száma többek közt nagy bagoly alaku papiros sárkánykészítés módját tanítja, a mi így nyáron a gyerekek legnagyobb mulatsága, ha a szabadban minél magasabban eresztetik ezt a különös alkotást. A Gyermek-Divat előfizetési ára csekély: negyedévenként a postán való megküldéssel 55 kr. Megrendelhető a kiadóhivatalban: Budapest, VIII. Rökk Szilárd-utca 4.

A „Zenélő Magyarország” zongora-hegedű zenemű folyóirat ép most jelent IX. füzetét tartalmazza a következő zenemű új-donságokat. I. «Mind feljöttek már a csillagok» és «Ősz az idő» két szép magyar nótát. II. Meyer-Hellmund «Tündéralom» ábrándját. III. Meyerbeer J. «Ördög-Robert» operájának «Siciliánáját» zongorára.

Minden zongorázó és hegedűsöknek kiváló fontossággal bíró olcsó zenemű folyóirat havonta kétszer megjelenő mindenkor 10—10 oldal zenét tartalmazó füzetet a legújabb s legjobb választékát hozzák a modern és aktuális magyar dal-, műdal-, salon-, tánczene-couplék s hegedű darab újdonságokból. Hat füzetre egy negyedévben 60 da l zeneműre 1 frt az előfizetés. Előfizethetni a «Zenélő Magyarország» kiadóhivatalában Budapest, II. Csengery utca 62. a. a honnan megismerésre mutatványszámot ingyen és bérmentve küldenek.

HIREK.

Brassó, máj. 13.

— *A Brassói Magyar Polgári Kör* választmánya tegnap este 8 órakor nagyon látogatott ülést tartott saját helyiségében Papp Ferencz elnöklete alatt. A választmány fájdalmasan vette tudomásul Folyovits Miklósné szül. Székely Vilma urhölgy elhalálózását, a ki a kör zászlójának felavatásakor a zászló-anyai tisztet teljsítette és azóta is mindig legjobb indulattal viseltetett a kör iránt és fáradhatatlanul munkálta annak érdekeit. A választmány elhatározta, hogy emlékét jegyzőkönyvileg megörökíti, ravatalára babérkoszorút helyez és temetésén testületileg résztvesz, a miért is ez uton is felszólítja tagjait, hogy a temetésre való együttes kivonulás céljából holnap szombaton d. u. fél 3 órakor a kör helyiségében minél nagyobb számban összegyülekezni sziveskedjenek. Ezenkívül a Brassói Magyar Polgári Kör külön gyászjelentést bocsátott ki tagjaihoz.

— *Lopás.* Eisenstein Salamon főtéri ruhaüzletéből ma délelőtt 10 óra tájban eddig ismeretlen tettes ellopott, mintegy 10 méternyi bársony szövetet. A vakmerő tolvaj azon idő alatt vitte véghez mütétét, míg az üzlettulajdonos kiszolgált. A nyomozás folyik.

— *A városi zenekar hangversenye.* Vasárnap f. hó 15-én a Lövöldében a városi zenekar hangversenyt rendez, a melynek kezdete d. u. 4 órakor lesz.

— *Legfelsőbb kitüntetés.* Mauthner Ödön világszerte ismert budapesti mag-nagykereskedőnek, kinek az orosz czár által történt magas kitüntetéséről csak a napokban emlékeztünk meg, ő felsége a király a csász. és kir. udvari szállítói czimet adományozta.

— *Csalás.* Csenuse J. töröcsvári illetőségű napszámos, aki huzamosabb idő óta foglalkozás nélkül tartózkodott Brassóban, hogy pénzre tegyen szert többrendbeli apróbb csalásokat követett el. Végre azonban rajtavesztett s tegnap a rendőrség letartóztatta s kihallgatás után átadta a járásbírósnak.

— *Hangverseny.* A városi zenekar Vasárnap este 8 órakor a Vigadó éttermében hangversenyt rendez.

— *Tűz.* Botfaluban 9-én leégett egy kisebb lakóház. A tűz továbbterjedését megakadályozták.

— *Uj vasut-terv.* A kereskedelemügyi miniszter a brassó-háromszéki helyi érdekű vasut részvénytársaságnak Zernest illetve Ó-Tohán állomásától Almásmező, Uj- és Ó-Sinka, Ohába, Vád, Sárkány Mundra és Rensior, esetleg Brassó állomásától Fekete-halom, Szunyogszék, Vledény, Persány, Sárkány, Mundra és Rensior községek érintésével a felek-fogarasi helyi érdekű vasut Fogaras állomásáig, továbbá a Kézdi-Vásárhely állomásától Kézdi-Szent-Lélek, Polyán és Lemhény községek érintésével Bereckig vezetendő helyiérdekű gőzmozdonyu vasutvonalakra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

Táviratok.

A „Brassói Lapok” eredeti táviratai.

Budapest, május 13. A király este Gödöllőre utazik, a honnan hétfőn tér vissza.

Budapest, május 13. A képviselőház ma folytatta a hitelszövetkezetekről szóló törvényjavaslat általános tárgyalását.

Budapest, május 13. A magyar delegáció elfogadta az 1897 évi közös zsárszámadásokat ép úgy az osztrák is, a mely megkezdte a hadügyi rendes költségvetés tárgyalását.

Madrid, május 13. A harctérről jelentik, hogy a spanyolok visszaverték az amerikaiakat, midőn Gardanesnál partra akartak szállani.

Nyersselyem básztruha 8 frt 65 krtól teljes öltönyhöz való kelme — **Tussors és Shantung-Pongees,** valamint fekete, fehér és színes **Henneberg-selyem** 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — a legdivatosabb szövés, szín és mintázatban. **Privatfogyasztóknak postabér és vámmentesen valamint aázhoz szállítva, mintákat pedig postafordultával küldenek.**

Henneberg G. selyemgyárai (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben., — Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélveggel ragasztandó.

Brassói butor-áruccsarnok, Kapu-utcza 45. szám I-ső emelet.

Ajánlja: Háló-szoba-garnituráit, ugymint: szekrények, ágyak, éjjeli-szekrények, mozdó-szekrények, szalon-asztalok, kihuzó-asztalok, ugyszintén szalon-garnituráit: bársony-, selyem- és plüsből a legkülönbözőbb divatos alakban, továbbá magas támlás divánok, otomán, bolzak, nemzeti zászlók czimerrel stb. stb. minden gazdag választékban a legolcsóbb árakban csak a

Brassói butor-áruccsarnokban, Kapu-u. 45. I. emelet.

(173) 23—*

Brassói butor-áruccsarnok, Kapu-utcza 45. szám I-ső emelet.

„SERVUS“

SERVUS

a 19-ik század legüdvösebb találmánya az élelmi ipar terén.

majdnem minden bel- és külföldi orvos által gyomor és bélbetegeknek a legjobb siker mellett rendeltek.

„SERVUS“

Kasseli Hausen-féle zab-kakao) D. R. P. után előállítva, védjegy: „méh-kosár“ egyedül csak barna dobozban valódi, tart. 33 stanióba csomagolt kockát = 40—50 csészének 70 kr. és 16 kockával 35 kr. Kapható minden gyógyszerárban, fűszer és gyarmatáru üzletben.

Mi figyelmeltérjük a „Servus“ hamisítványaira, mely nyitott (por-alakban) más és hasonló csomagolásban a közönség megtévesztésére árusítatnak, ugyanezek rövid idő múlva már megszavanyodnak, a kakao-zsír által fonyadt — semmi esetre sem a „Servus“ — cukor hozzávegítésénél igen ártalmas és gyomor betegséget okoz, só vegyülete miatt (kyroszkopi) biztosan romlik.

A közönség ne tévesztesse magát férre látszólagos olcsóbbasága miatt, mert minden „Servus“ utánzat jelentékenyen többbe kerül, mivel a következők ve-endők figyelembe:

A „Servus“ (kasseli Hausen zab-kakao) kb. 500 gr. = 140 kr. (2 doboz) 10 „ = 2.8 kr. 2 csésze

Zab-kakao (utánzat cukorral (10 kr. fontja) már vegyített.

500 gr. = 120 kr aladási ár (56 kr. vételár)

10 gr. = 2.4 „ 1/9 csésze.

2 csészéhez utóbbiból, hogy élvezhető legyen, legalább 20—30 gr. kell 4.8 7.2 kr.

Hová maradt olcsósága, éltékintve tápértékéről és izletességéről?

A következők veendők figyelembe: **Zabliszt kakaoval** vegyítve angyi a mi „Servus“-unkkal szemben, mint liszt és víz = lisztép és kenyér. Egy ember se fogja azt állítani: hogy lisztép. — ha mindjárt sült, kenyér ugyanaz.

Az olcsó bevásárlásnak előnye tehát csak látszólagos, mi mindenkinek csak azt tanácsoljuk, hogy ezenvegyületeket személyesen csinálja meg. Vegyünk és kérjünk kizárólag

„SERVUS“

Kasseli Hausen zab kakaot

Utánzatok mivel értéktelenek visszautasítandók. Ezek először nem izletesek, másodsor valami olcsó, különben értékesíthetetlen csokoládé liszt, kakao-héj, burgonya liszt stb. semmi táptartalommal (bizonyosság az: hogy főzésnél a fenékre üllepedik, vagy sokáig kell főzni. A „Servus“, csak 1—2 perzet kell főjön, vagy egyszerűen leforrázni.) zablisztet kakaoval mindenki összepancsolhat és kockákra préselhet de a „Servus“-hoz hasonló gyarmatnyi senki sem készíthet, s ha ezt valaki állítja, hazugság az.

A „Servus“ egy báztartásban sem volna szabad, hogy hiányozzon. A „Servus“ felülmúlhatlan minden embernek, fiatal és öreg, egészséges és betegnek, kicsiny- és nagyknak; minden egyesek a „Servus“ élvezetéről gyönyörű szép lesz.

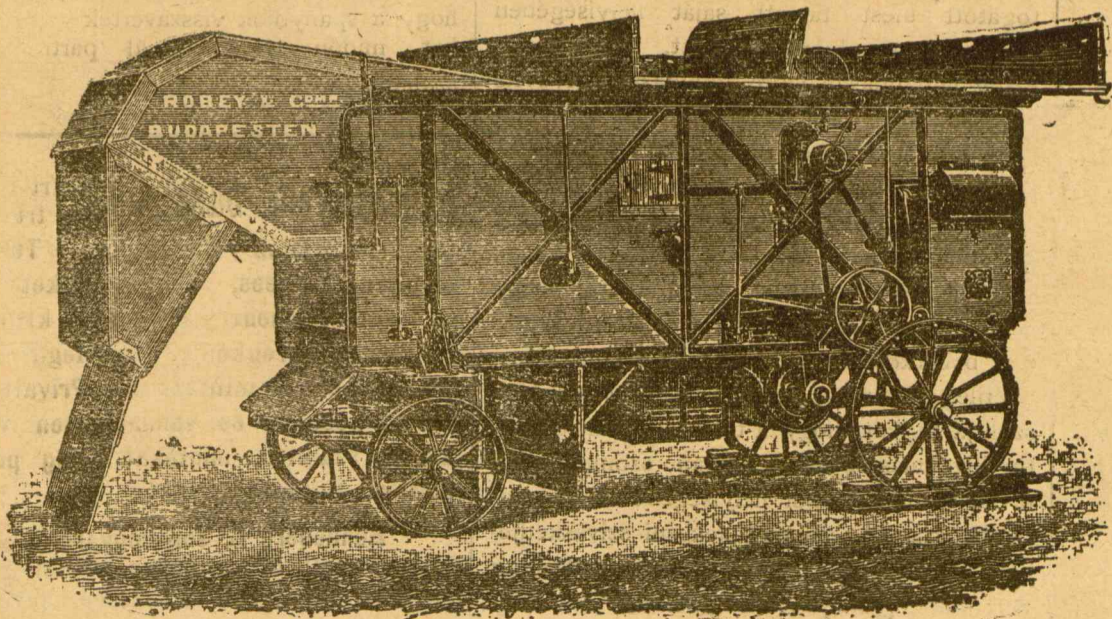
Minden anyja a ki gyermekét szereti és azokat jól táplálni, erős és egészségesse nevelni akarja, adja nekik rendszeresen a hírneves „Servus“ italt, — kipróbáltatott már 1 hónapostól kezdve — a ki a „Servus“ egyszer már élvezte, nem mond le róla többé.

Számtalan hozzánk beküldött köszönetnyilvánítás és elismerés. Az utánzat nem élvezetes és a mint fennebb bebizonyított sokkal drágább. A „Servus“-ról orvosi vélemények stb. minden elárúsító helyen betekimhető. A „Servus“ volt és marad a legjobb, s ez ellen nem segít az utánzatok nagy lármája.

Gyűjtésétek meg Hausen-nek madárképeit, a melyek a „Servus“, dobozokban fekszenek, ezek egy gyönyörű természetű any-műnek kolorizott képei. Hausen-féle madár-képek megvétenek, és eladatnak Klein J. Alex-nél Bécsben, Dorothea-utca 6.

„SERVUS“
Kasseli zab-kakao-gyár. Hausen és Tsa. Kasselenben.
Osztr. és magyarországi főelárúsítója: Th. Ettl, Bécsben I. akadémia-u. 4.

ROBEY & CO



gépgyárosok
Budapest, IX., Rákos-utca 7—9.
szám

(az iparművészeti muzeum mellett.)

Legelső gyártói a
VASKERETES CSÉPLŐGÉPEKNEK.

Gőzmozdonyok, cséplőgépek kazalrakó gépek, uti mozdonyok, vízszint fekvő talapzatos gőzgépek Cornwall gőzkazánok, magas nyomású vagy Compound „Robey“ stabil-gőzgépek mozdonykazánal, malmok s malomberendezési 114 (9—12) tárgyak.

Árjegyzékek és költségvetések kívánatra ingyen és bérmentve.

Laptulajdonosok: Moór Gyula és Trattner H. Nyomatott a „Brassói Lapok nyomdájában. Nyomdatulajdonosok: Trattner H. és társai.